

# AN DIE GEMEINDE VÖLS AM SCHLERN

Dorfstraße 14  
39050 Völs am Schlern

BITTE IN DRUCKSCHRIFT DEUTLICH UND  
LESBAR SCHREIBEN  
**MITTEILUNG ÜBER AUFNAHME DER  
ARBEITEN**

Das Unternehmen \_\_\_\_\_

im Auftrag von \_\_\_\_\_

wohnhaft in \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ PLZ \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

**teilt mit**

dass es im Pfarr/Neu-Friedhof Arbeiten durchführen wird. Dabei werden die in der Gemeindeordnung über den Friedhofs- und Bestattungsdienst vorgeschriebenen Bestimmungen und Eigenschaften der Grabstrukturen berücksichtigt, wie dies der folgende technische Bericht über die durchzuführenden Arbeiten beweist.

# AL COMUNE DI FIE' ALLO SCILIAR

via del Paese 14  
39050 Fié allo Sciliar

SCRIVERE IN STAMPATELLO E IN MODO  
CHIARO E LEGGIBILE  
**COMUNICAZIONE DI INIZIO LAVORI**

La sottoscritta Ditta \_\_\_\_\_

per conto di \_\_\_\_\_

residente a \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ CAP \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_

**comunica**

che eseguirà dei lavori nei Cimiteri Comunal1. Al riguardo dichiara che rispetterà le norme e le caratteristiche standard delle opere come stabilito dal vigente Regolamento Comunale per le attività funebri e cimiteriali di Bolzano. A dimostrazione di ciò redige la seguente relazione tecnica che specifica l'intervento

## TECNISCHER BERICHT

## RELAZIONE TECNICA

Familien- und Vorname der/des  
Verstorbenen  
Nome cognome defunta/o:

Gestorben am  
Data decesso

Art der Arbeit  
Tipo di lavoro:

Errichtung eines Grabes und Grabsteins in einer Gemeinschaftsanlage - Posa tomba e lapide su sepoltura campo comune

Errichtung eines Wahlgrabes und eines Grabsteins - Posa tomba e lapide su concessione privata

Anbringung einer Grabplatte für Grabnische - Posa lastra copertura loculo

Grabinschrift - Iscrizione/epigrafe

Descrizione delle opere:  
Beschreibung Grabstruktur:

Materiali usati:  
verwendetes Material:

Testo dell'iscrizione (epigrafe)  
Text der Grabinschrift

Altro/Anderes:

**Zeichnung der Grabstruktur wird beigelegt**

**Allega disegno in scala delle opere**

Datum/Data \_\_\_\_\_

Unterschrift/ Firma \_\_\_\_\_

# AN DIE GEMEINDE VÖLS AM SCHLERN

Dorfstraße 14  
39050 Völs am Schlern

Vorgelegt am \_\_\_\_\_

Die Arbeiten können 10 Tage nach diesem Datum aufgenommen werden.

Nach erfolgter Bestätigung der Ordnungsmäßigkeit der im technischen Bericht beschriebenen Arbeiten und in der beigelegten Zeichnung können diese sofort begonnen werden.

Das Unternehmen muss dem Friedhofsdienst mindestens 48 Stunden vorher mittels Fax (0471 725031) das Datum der effektiven Aufnahme der Arbeiten mitteilen.

Friedhofsdienst

Der/die beauftragte Bedienstete

# AL COMUNE DI FIE' ALLO SCILIAR

via del Paese 14  
39050 Fié allo Sciliar

Presentata il giorno \_\_\_\_\_

I lavori potranno essere avviati alla scadenza del decimo giorno successivo a tale data.

Riconosciuta la regolarità dei lavori descritti nella relazione tecnica e nel disegno allegato, i lavori possono essere iniziati in via immediata.

L'impresa è tenuta a comunicare al personale cimiteriale, via fax al n. 0471 725031, con almeno 48 ore di anticipo, la data di effettiva esecuzione dei lavori.

Ufficio Servizi Funerari

L'impiegato incaricato